

Wellstar GmbH & Co. KG  
Charlottenstr. 4  
10969 Berlin  
Germany

Allgemeine Geschäftsbedingungen  
Condizioni generali di contratto

Page 2 – 7  
Germany / Swiss / Austria  
[November 2008]



Page 8 – 12  
Italien  
[November 2008]





## Allgemeine Geschäftsbedingungen der WellStar GmbH & Co. KG

Liebe Kundin, lieber Kunde,

hier finden Sie das Kleingedruckte für den Fall der Fälle ... Wir wünschen uns, dass Sie als Kunde stets zufrieden sind und unsere Produkte und Dienste vielen Ihrer Freunde weiter empfehlen, deshalb werden wir sicherlich immer versuchen, in Ihrem Sinne zu entscheiden.

### § 1. Allgemeines

1. Für sämtliche Vertragsbeziehungen zwischen der WellStar GmbH & Co. KG (nachfolgend als „WellStar“ bezeichnet), und deren Kunden (nachfolgend als "Besteller" bezeichnet) gelten ausschließlich nachfolgende Geschäftsbedingungen, es sei denn, die Parteien treffen ausdrücklich eine abweichende schriftliche Vereinbarung.
2. Vertragsbedingungen, die der Besteller oder ein Dritter stellt, werden nicht Vertragsinhalt, selbst wenn WellStar den Bedingungen nicht widerspricht.

### § 2. Vertragsschluss, Preise

1. Angebote von WellStar stellen ein Angebot auf Abschluss eines Vertrages dar. Sämtliche im Katalog, in der Preisliste, auf der Website oder in anderen Verlautbarungen von WellStar ausgewiesenen Angebots- und Preisangaben sind freibleibend. Sie gelten nur, solange der Vorrat reicht.
2. Die angegebenen Preise sind Endpreise, d.h. sie enthalten die gesetzliche Mehrwertsteuer und sonstige Preisbestandteile. Anfallende Kosten für den Versand trägt der Besteller. Bei Lieferungen außerhalb Deutschlands wird die deutsche Mehrwertsteuer nicht in Rechnung gestellt.
3. WellStar informiert den Besteller über den Eingang seiner Bestellung. Der Vertrag kommt erst zustande, wenn WellStar die Bestellung durch Lieferung der Ware bzw. durch Mitteilung über die erfolgte Auslieferung oder durch schriftliche Auftragsbestätigung angenommen hat. Gesetzliche Widerrufs- oder Rücktrittsrechte des Bestellers bleiben hiervon unberührt. Der Vertrag wird vom WellStar gespeichert, ist dem Besteller jedoch nicht zugänglich. Der Vertrag wird in deutscher Sprache abgeschlossen
4. WellStar behält sich vor, bestellte Waren nur in haushaltsüblichen Mengen auszuliefern. Der Besteller kann in diesem Fall die erhaltenen Mindestmengen kostenlos zurücksenden und von seiner Bestellung Abstand nehmen. Die Gegenleistung des Bestellers wird unverzüglich erstattet.

### § 3. Lieferung

1. Lieferungen erfolgen an die vom Besteller angegebene Postanschrift/Lieferanschrift, und zwar ausschließlich nach Deutschland, Österreich, die Schweiz, Dänemark und Ungarn. Besteller mit Lieferadressen in anderen Staaten können bis auf weiteres keine Ware bestellen. Eine Selbstabholung durch den Besteller ist nicht möglich.
2. WellStar belastet den Besteller zusätzlich mit den in ihren Preislisten angegebenen Kosten für Versand, Verpackung und Versicherung.
3. WellStar behält sich vor, bei Produktänderungen, Nichtverfügbarkeit der Ware oder Dienstleistung oder verzögerter Lieferung durch den Hersteller eine in Qualität und Preis gleichwertige Leistung zu erbringen oder, falls dies nicht möglich ist, die Leistung nicht zu erbringen.
4. Liegt ein Fall der vorgenannten Klausel vor, so wird WellStar den Besteller unverzüglich über die Nichtverfügbarkeit oder verzögerte Lieferung informieren.
5. Für den Fall, dass sich WellStar gemäß der voranstehenden Klauseln vom Vertrag löst, wird WellStar die Gegenleistung des Bestellers unverzüglich erstatten.
6. Bei Lieferverzögerungen wird WellStar den Besteller unverzüglich informieren. Der Besteller ist in diesem Fall berechtigt, die Bestellung zu stornieren. Dieses Stornorecht endet, sobald WellStar dem Besteller mitteilt, dass die Ware wieder verfügbar ist.
7. Angaben über Liefertermine sind unverbindlich, es sei denn, es wird ein Termin von den Vertragsparteien ausdrücklich als „verbindlich“ vereinbart. Bei Lieferungen an Orte außerhalb Deutschlands kann die Lieferfrist 4 Wochen oder mehr betragen.
8. Arbeitskämpfe, hoheitliche Maßnahmen, Rohstoffverknappung, Verkehrsstörungen, ungewöhnliche Umstände u. ä. befreien WellStar unabhängig davon, ob sie bei WellStar oder bei den Zulieferern eingetreten sind, für die Dauer und im Umfang ihrer Auswirkungen und, wenn sie zur Unmöglichkeit der Leistung führen, endgültig von der Lieferpflicht, es sei denn WellStar hat diese Umstände zu vertreten. Der Besteller wird über diese Umstände unverzüglich informiert und eine erbrachte Gegenleistung wird unverzüglich erstattet.
9. Erfüllungsort für Leistungen von WellStar ist der Sitz von WellStar. WellStar ist berechtigt, Produkte auch von einem anderen Ort aus zu versenden.
10. Lieferungen sind bei Eingang zu prüfen und WellStar von Transportschäden oder Abweichungen vom vereinbarten Liefergegenstand unverzüglich schriftlich zu benachrichtigen. Transportschäden sind außerdem unmittelbar beim Spediteur geltend zu machen.

### § 4. Zahlungsbedingungen, Eigentumsvorbehalt

1. Das Eigentum an der Ware geht erst mit vollständiger und dauerhafter Kaufpreiszahlung auf den Besteller über. Während der Dauer des Eigentumsvorbehalts ist der Besteller zum Besitz und vertragsgemäßen Gebrauch des Kaufgegenstandes berechtigt, solange er den Zahlungsverpflichtungen fristgerecht nachkommt. Die Geltendmachung dieses Eigentumsvorbehalts gilt nicht als Rücktritt vom Vertrag.
2. Soweit es sich bei dem Besteller nicht um einen Verbraucher handelt, gelten über Abs. 1 hinaus die folgende Bestimmungen: Der Besteller ist berechtigt, die Ware im ordentlichen Geschäftsgang zu veräußern. Verfügt er über die unter Eigentumsvorbehalt stehende Ware, so tritt er bereits jetzt hieraus resultierende Kaufpreisansprüche in Höhe des Rechnungswerts unserer Forderung an WellStar ab. Auf Verlangen ist diese Abtretung offenzulegen. WellStar nimmt die Abtretung hiermit an.

3. Soweit es nicht anders vereinbart ist, liefert WellStar nur gegen Vorkasse.
4. Soweit Lieferungen gegen Rechnung erfolgen, sind die ausgewiesenen Beträge sofort und ohne Abzug fällig und zahlbar. Skonto wird nicht gewährt.
5. Für den Fall der Nichteinlösung oder Rückgabe einer Lastschrift ermächtigt der Besteller hiermit unwiderruflich seine Bank, WellStar seinen Namen und seine aktuelle Anschrift mitzuteilen. WellStar ist in diesem Fall berechtigt, die für die Rücklastschrift anfallenden Gebühren - gegenwärtig in der Regel € 5,00 - an den Besteller weiterzuberechnen. Die Geltendmachung darüber hinausgehender Schadensersatzansprüche bleibt vorbehalten.

## **§ 5. Verzug**

Gerät der Besteller mit der Zahlung fälliger Forderungen in Verzug, so ist WellStar berechtigt, die gesetzlichen Verzugszinsen in Rechnung zu stellen. Die Geltendmachung eines höheren Verzugs Schadens ist nicht ausgeschlossen.

## **§ 6. Einwendungen und Aufrechnung**

1. Einwendungen gegen die Höhe einer Rechnung von WellStar müssen schriftlich innerhalb von 14 Tagen ab Zugang der Rechnung vorgebracht werden. Gesetzliche Ansprüche, die auch nach Fristablauf geltend gemacht werden können, bleiben unberührt.
2. Die Aufrechnung des Bestellers mit Forderungen von WellStar ist nur möglich mit unbestrittenen oder rechtskräftig festgestellten Forderungen. Ein Zurückbehaltungsrecht kann der Besteller nur dann geltend machen, wenn es auf demselben Vertragsverhältnis beruht.

## **§ 7. Mängelrechte, Haftungsbeschränkung**

1. Die Gewährleistung und Haftung bestimmt sich nach Maßgabe der gesetzlichen Vorschriften, insbesondere nach den §§ 434 ff BGB, soweit nachfolgende Regelungen nicht etwas anderes bestimmen.
2. Beanstandungen, die den Lieferumfang, Sachmängel, Falschliefereien und Mengenabweichungen betreffen, sind, soweit dies durch zumutbare Untersuchungen feststellbar ist, unverzüglich nach Erhalt der Ware schriftlich geltend zu machen.
3. Erkennbar beschädigte Verpackungen sind unmittelbar bei Zugang beim Zustelldienst zu beanstanden.
4. WellStar haftet für Vorsatz und grobe Fahrlässigkeit. Für leichte Fahrlässigkeit haftet WellStar nur bei Verletzung einer wesentlichen Vertragspflicht (Kardinalpflicht) sowie bei Schäden aus der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit. Der Haftungsausschluß gilt nicht für die garantierte Beschaffenheit oder Haltbarkeit von Sachen.
5. Bei Schäden, die nicht aus der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit resultieren ist die Haftung bei Fahrlässigkeit auf die typischerweise bei Geschäften der betroffenen Art entstehende Schäden begrenzt.
6. Die vorstehenden Regelungen gelten auch zugunsten der Erfüllungsgehilfen und gesetzlichen Vertreter von WellStar.

7. WellStar gibt keine Garantien für Produkte oder Dienstleistungen ab, es sei denn eine Angabe ist ausdrücklich als „Garantie“ bezeichnet oder WellStar übernimmt für eine Eigenschaft oder die Haltbarkeit die ausdrückliche Haftung. Produktbeschreibungen stellen keine Garantien dar.
8. Kommt der Besteller in Annahmeverzug oder verletzt er sonstige Mitwirkungspflichten, so hat er WellStar den entstandenen Schaden zu ersetzen.
9. Die Vorschriften des Produkthaftungsgesetzes bleiben unberührt.

## **§ 8. Datenschutz**

1. Der Besteller wird davon in Kenntnis gesetzt, dass sein Name, seine Anschrift und weitere zur Vertragserfüllung erforderlichen Daten gespeichert werden. Soweit der Verkäufer sich zur Erbringung von Leistungen, die dem vertragsgemäßen Zweck dienen, Dritter bedient, ist der Verkäufer berechtigt, dem Dritten die Daten des Bestellers offenzulegen.
2. Um eine reibungslose Durchführung jeder Bestellung zu gewährleisten, ist der Besteller verpflichtet, wahrheitsgemäße Angaben zu machen. Bei einer Änderung der Bestellerdaten sind die Änderungen dem Verkäufer mitzuteilen.

## **§ 9. Widerrufsbelehrung für Verbraucher**

### **Widerrufsrecht**

Sofern der Besteller ein Verbraucher im Sinne von § 13 BGB ist, kann er seine Vertragserklärung innerhalb von einem Monat ohne Angabe von Gründen in Textform (z. B. Brief, Fax, E-Mail) oder - wenn die Sache vor Fristablauf überlassen wird - durch Rücksendung der Sache widerrufen. Die Frist beginnt am Tag nach Erhalt der Widerrufsbelehrung in Textform, bei der Lieferung von Waren nicht vor dem Tag, der dem Eingang der Ware beim Empfänger folgt (bei der wiederkehrenden Lieferung gleichartiger Waren nicht vor dem Tag, der dem Eingang der ersten Teillieferung folgt), bei der Erbringung von Dienstleistungen nicht vor dem Tag, der dem Vertragsschluß folgt, sowie in allen Fällen nicht vor Erfüllung unserer Informationspflichten gemäß § 312c Abs. 2 BGB in Verbindung mit § 1 Abs. 1, 2 und 4 BGB-InfoV und nicht vor Erfüllung unserer Pflichten gemäß § 312e Abs. 1 Satz 1 BGB in Verbindung mit § 3 BGB-InfoV. Zur Wahrung der Widerrufsfrist genügt die rechtzeitige Absendung des Widerrufs oder der Sache. Der Widerruf ist zu richten an:

WellStar GmbH & Co. KG  
Charlottenstr. 4  
D-10969 Berlin  
Fax: 0049 (0) 30 – 47 37 28 11  
E-Mail: [info@wellstar-international.de](mailto:info@wellstar-international.de)

## Widerrufsfolgen

Im Falle eines wirksamen Widerrufs sind die beiderseits empfangenen Leistungen zurückzugewähren und ggf. gezogene Nutzungen (z. B. Zinsen) herauszugeben. Kann uns der Besteller die empfangene Leistung ganz oder teilweise nicht oder nur in verschlechtertem Zustand zurückgewähren, muss er uns insoweit ggf. Wertersatz leisten. Bei der Überlassung von Sachen gilt dies nicht, wenn die Verschlechterung der Sache

ausschließlich auf deren Prüfung - wie sie etwa im Ladengeschäft möglich gewesen wäre - zurückzuführen ist. Im Übrigen kann die Pflicht zum Wertersatz für eine durch die bestimmungsgemäße Ingebrauchnahme der Sache entstandene Verschlechterung vermieden werden, indem der Besteller die Sache nicht wie sein Eigentum in Gebrauch nimmt und alles unterlässt, was deren Wert beeinträchtigt. Paketversandfähige Sachen sind auf die Gefahr von Wellstar zurückzusenden. Der Besteller hat die Kosten der Rücksendung zu tragen, wenn die gelieferte Ware der bestellten entspricht und wenn der Preis der zurückzusendenden Sache einen Betrag von 40 Euro nicht übersteigt oder wenn der Besteller bei einem höheren Preis der Sache zum Zeitpunkt des Widerrufs noch nicht die Gegenleistung oder eine vertraglich vereinbarte Teilzahlung erbracht hat. Anderenfalls ist die Rücksendung für den Besteller kostenfrei. Nicht paketversandfähige Sachen werden beim Besteller abgeholt. Verpflichtungen zur Erstattung von Zahlungen müssen innerhalb von 30 Tagen erfüllt werden. Die Frist beginnt für den Besteller mit der Absendung seiner Widerrufserklärung oder der Sache, für Wellstar mit deren Empfang.

## Besondere Hinweise

Bei einer Dienstleistung erlischt Ihr Widerrufsrecht vorzeitig, wenn Wellstar mit der Ausführung der Dienstleistung mit der ausdrücklichen Zustimmung des Bestellers vor Ende der Widerrufsfrist begonnen hat oder der Besteller diese selbst veranlasst hat.

## § 10. Jugendschutz

1. WellStar möchte nur Vertragsbeziehungen mit volljährigen Bestellern eingehen. Der Besteller versichert, dass er volljährig ist. Der Besteller hat dafür Sorge zu tragen, dass nur er selbst oder zur Entgegennahme der Lieferung ermächtigte volljährige Personen die Warenlieferung entgegennehmen.
2. Der Besteller stellt WellStar von Ansprüchen Dritter frei, die WellStar aus der Verletzung der Verpflichtung des Bestellers nach Absatz 1 erwachsen.

## § 11. Änderungen. Anwendbares Recht. Erfüllungsort und Gerichtsstand

1. Für die Vertragsbeziehungen gilt - unbeschadet zwingender Bestimmungen zum Schutz der Verbraucher - ausschließlich deutsches Recht
2. Die Anwendbarkeit des Übereinkommens der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf, des Einheitlichen Gesetzes über den internationalen Kauf beweglicher Sachen (EKG) sowie des Einheitlichen Gesetzes über den Abschluß von internationalen Kaufverträgen über bewegliche Sachen (EAG) wird ausdrücklich ausgeschlossen.
3. Sollten Klauseln dieser AGB unwirksam sein oder ihre Wirksamkeit verlieren, so bleibt der Vertrag im Übrigen wirksam.
4. Soweit der Besteller Kaufmann ist, ist Gerichtsstand und Erfüllungsort ist der Sitz von WellStar.

## Schlussbemerkung

Weitere aktuelle Informationen finden Sie im Internet unter [www.wellstar-international.de](http://www.wellstar-international.de). Sollten Sie Fragen zu diesen Allgemeinen Geschäftsbedingungen, unseren Unternehmensrichtlinien oder zu unserem Unternehmen und seinen Leistungen haben, so sprechen Sie uns an; und zwar per E-Mail an [info@wellstar-international.de](mailto:info@wellstar-international.de), per Telefax unter der Nummer 00 49 (0) 30 – 4737 28 11 oder telefonisch unter der Rufnummer 00 49 (0) 30 - 4737 28 - 0.

Wir helfen Ihnen gerne weiter.

Wellstar GmbH & Co KG (Sitz Berlin, AG Charlottenburg, HRA 34621)  
Geschäftsführung: Wellstar Beteiligungs GmbH (Sitz Berlin, AG Charlottenburg, HRB 90176)  
Geschäftsführer: Christian Wiesner, Ali Jason Bazooband  
Firmenanschrift: Charlottenstraße 4 in D-10969 Berlin  
Telefon: 00 49 (0) 30 - 47 37 28 - 0  
Telefax: 00 49 (0) 30 – 47 37 28 - 11  
E-Mail: [info@wellstar-international.de](mailto:info@wellstar-international.de)  
Internet: [www.wellstar-products.de](http://www.wellstar-products.de)



## Condizioni generali di contratto di WellStar GmbH & Co. KG

Gentile Cliente,

qui trova le clausole generali ... per ogni evenienza. Ci auguriamo che possa essere sempre soddisfatto in qualità di cliente e che possa consigliare i nostri prodotti e servizi a molti dei suoi amici. Dal canto nostro, cercheremo sempre di prendere decisioni che possano incontrare i suoi gusti.

### § 1. Informazioni generali

3. A tutti i rapporti contrattuali fra WellStar GmbH & Co. KG (di seguito denominata "WellStar") e i clienti di questa (di seguito denominati "Committenti") sono applicabili esclusivamente le seguenti condizioni commerciali, a meno che le parti non pervengano espressamente ad un diverso accordo scritto.
4. Condizioni contrattuali poste dal committente o da un terzo non rientrano nel contenuto del contratto, nemmeno nel caso in cui WellStar non vi si sia opposta.

### § 2. Stipula del contratto, prezzi

11. Le offerte di WellStar costituiscono un'offerta per la stipula di un contratto. Tutte le indicazioni di offerte e prezzi riportati nel catalogo, nel listino prezzi, sul sito internet o in altre comunicazioni di WellStar non sono da ritenersi vincolanti. Sono applicabili solo fino ad esaurimento delle scorte.
2. I prezzi indicati sono prezzi finali, in altre parole contengono l'IVA prevista per legge ed altre voci di costo. Le spese di spedizione sono a carico del committente. In caso di consegne fuori dalla Germania, non viene addebitata l'IVA tedesca.
3. WellStar informa il committente di aver ricevuto il suo ordine. Il contratto si perfeziona soltanto nel momento in cui WellStar lo abbia accettato attraverso fornitura della merce, comunicazione di avvenuta consegna o conferma scritta dell'ordine. Restano salvi i diritti revoca o di recesso del committente previsti per legge. Il contratto viene registrato da WellStar, ma non è accessibile al committente. Viene stipulato in lingua tedesca.
4. WellStar si riserva il diritto di fornire i prodotti soltanto in quantità idonee all'uso domestico. In questo caso, il committente ha facoltà di restituire gratuitamente eventuali quantità ridotte ricevute e di rinunciare al proprio ordine.

### § 3. Consegna

1. Le consegne vengono effettuate al recapito postale/indirizzo di fornitura indicato dal committente, esclusivamente in Germania, Austria, Svizzera, Danimarca ed Ungheria. Committenti i cui indirizzi per fornitura risultino in altri stati rispetto a quelli elencati non possono al momento ordinare alcun prodotto. Al committente non è inoltre consentito ritirare personalmente la merce.
12. WellStar stabilisce che a carico del committente vi siano anche i costi di spedizione, imballaggio ed assicurazione riportati nei propri listini prezzi.
13. WellStar si riserva il diritto di fornire una prestazione di qualità e prezzo equivalente, nella misura in cui ciò sia ragionevole per il committente e tenendo conto degli interessi di WellStar.
14. WellStar si riserva il diritto di fornire una prestazione di qualità e prezzo equivalente in caso di variazioni del prodotto, non disponibilità della merce o del servizio o ritardo di fornitura da parte del produttore o, qualora ciò non sia possibile, di non erogare alcuna prestazione.
15. Qualora si verifichi quanto riportato nella clausola precedente, WellStar è tenuta ad informare tempestivamente il committente in merito alla non disponibilità o al ritardo di fornitura.
16. Nel caso in cui, in conformità con le clausole di cui sopra, WellStar sciogla il contratto, è tenuta a rimborsare tempestivamente la controprestazione del committente.
17. In caso di ritardi di fornitura, WellStar è tenuta ad informare tempestivamente il committente, il quale avrà diritto di stornare l'ordine. Tale diritto di storno decade non appena WellStar informa il committente che la merce è nuovamente disponibile.
18. Le informazioni sui termini di consegna non sono vincolanti, salvo il caso in cui le parti contraenti non concordino espressamente che una determinata scadenza debba essere ritenuta "vincolante". Per consegne in luoghi al di fuori della Germania, il termine di consegna può essere di 4 settimane o più.
19. Scioperi, atti di sovranità, mancanza di materie prime, interruzioni del traffico stradale, situazioni eccezionali e simili esonerano WellStar dall'obbligo di eseguire la prestazione, indipendentemente dal fatto che si siano verificate presso quest'ultima o presso i fornitori, per tutta la durata e la portata dei relativi effetti e, qualora rendano impossibile eseguire la prestazione, la esonerano in modo definitivo dall'obbligo di erogarla, a meno che tali circostanze non siano a lei imputabili. Il committente dovrà essere tempestivamente informato su tali circostanze e un'eventuale controprestazione erogata dovrà essere tempestivamente rimborsata.
20. Luogo di adempimento delle prestazioni è la sede di WellStar. WellStar ha facoltà di inviare i prodotti anche in un altro luogo.
21. Le forniture devono essere controllate all'arrivo ed è necessario informare tempestivamente per iscritto WellStar in merito a danni da trasporto o non conformità rispetto all'oggetto di fornitura concordato. Danni da trasporto devono inoltre essere rivendicati direttamente presso lo spedizioniere.

#### **§ 4. Condizioni di pagamento, riserva di proprietà**

1. La proprietà della merce passa al committente soltanto nel momento in cui il prezzo di acquisto viene versato per intero e definitivamente. Per tutta la durata della riserva di proprietà, il committente ha diritto di detenere ed utilizzare l'oggetto della compravendita conformemente al contratto, purché si attenga puntualmente agli obblighi di pagamento. Far valere la riserva di proprietà non equivale a recedere dal contratto.
2. Se il committente non è un consumatore, oltre al paragrafo 1, sono applicabili le disposizioni seguenti: il committente ha diritto di alienare la merce nell'ambito di una regolare attività commerciale. Se dispone della merce in riserva di proprietà, cede fin d'ora a WellStar i diritti sul prezzo di acquisto da ciò derivanti. Su richiesta è tenuto a rendere pubblica tale cessione. Con la presente WellStar la accetta.
3. Se non diversamente concordato, WellStar fornisce i prodotti solo dietro pagamento anticipato.
4. Qualora le forniture vengano effettuate con fattura, gli importi riportati sono esigibili e da pagare immediatamente e senza dilazioni. Non vengono concessi sconti.
5. In caso di mancato pagamento o restituzione di una nota di debito, il committente autorizza irrevocabilmente con la presente la propria banca a comunicare a WellStar il proprio nome ed indirizzo attuale. In tal caso, WellStar ha diritto di addebitare le spese derivanti dal riaddebito (attualmente di norma € 5,00) al committente. Resta salvo il diritto di richiedere ulteriori risarcimenti dei danni.

#### **§ 5. Mora**

Qualora il committente non paghi puntualmente crediti in scadenza, WellStar ha facoltà di addebitargli anche gli interessi di mora previsti per legge. Non è esclusa la possibilità di rivendicare un danno di mora più elevato.

#### **§ 6. Obiezioni e compensazione**

3. Eventuali obiezioni relative all'importo di fatture WellStar devono essere presentate per iscritto entro 14 giorni dal ricevimento della fattura. Restano salvi i diritti legali che possano essere fatti valere anche dopo la scadenza di tale termine.
4. La compensazione del committente con crediti di WellStar è possibile solo nel caso in cui tali crediti siano stati definiti in modo incontestabile o con sentenza passata in giudicato. Il committente può far valere un diritto di ritenzione soltanto qualora si basi sul medesimo rapporto contrattuale.

#### **§ 7. Diritti per vizi, limitazione di responsabilità**

10. Garanzia e responsabilità vengono definite in conformità con le disposizioni di legge, in particolare ai sensi degli §§ 434 segg. BGB (C.c. tedesco), se non diversamente stabilito dalle disposizioni seguenti.
11. Eventuali reclami inerenti il volume di fornitura, vizi della cosa, forniture errate e quantità non conformi devono essere presentati per iscritto subito dopo aver ricevuto la merce e purché possano essere determinati tramite controlli ragionevoli.

12. Eventuali reclami per imballaggi visibilmente danneggiati devono essere presentati subito dopo il recapito presso l'ufficio di ricevimento merci.
13. WellStar è responsabile per dolo e negligenza grave. In caso di negligenza lieve, WellStar è responsabile solo qualora venga violato un obbligo contrattuale sostanziale (obbligo cardinale) e per danni derivanti da decesso, lesioni fisiche o danni alla salute. L'esclusione di responsabilità non è applicabile alla garanzia di qualità o durata di cose.
14. Nei casi non riguardanti danni dovuti a negligenza lieve, la responsabilità è limitata all'importo del danno prevedibile, della cui insorgenza si deve tipicamente tenere conto.
15. Le disposizioni precedenti sono applicabili anche a favore di ausiliari e rappresentanti legali di WellStar.
16. WellStar non fornisce garanzie per prodotti o servizi, a meno che non vi sia indicazione espressa di "garanzia" oppure WellStar non si assuma espressamente la responsabilità per una specifica caratteristica o durata. Le descrizioni dei prodotti non costituiscono garanzia alcuna.
17. Qualora il committente cada in mora d'accettazione o violi altri obblighi di collaborazione, è tenuto a rimborsare a WellStar il danno da questa subito.
18. Restano salve le disposizioni della legge sulla responsabilità di prodotto.

## **§ 8. Protezione dei dati**

3. Al committente viene comunicato che il suo nome ed indirizzo, così come ulteriori dati necessari per l'adempimento del contratto verranno memorizzati. Nella misura in cui WellStar si avvalga di terzi per adempiere alle prestazioni asservite alla finalità contrattuale, ha diritto di comunicare al terzo i dati del committente.
4. Per garantire che ogni ordine venga evaso senza difficoltà, il committente è tenuto a fornire informazioni corrette. Nel caso di variazioni dei propri dati, è necessario comunicarle al venditore.

## **§ 9. Informazione sul diritto di recesso dei consumatori**

### **Diritto di recesso dei consumatori**

Se il committente è un consumatore, ha facoltà di recedere dal contratto entro un mese e senza dover addurre motivazioni, fornendo però una comunicazione scritta al riguardo (p.e. lettera, fax, e-mail) oppure restituendo il prodotto. Il termine inizia a decorrere dal momento in cui viene ricevuta detta comunicazione in forma scritta. Nel caso di fornitura di merci, il termine decorre solo dal momento in cui queste vengono ricevute dal committente. Per rispettare il termine previsto per il recesso, è sufficiente inviare puntualmente la corrispondente dichiarazione o il prodotto. Il recesso deve essere indirizzato a:

WellStar GmbH & Co. KG  
Charlottenstr. 4  
D-10969 Berlin  
Fax: 0049 (0) 30 – 47 37 28 11  
E-mail: info@wellstar-international.de

### **Conseguenze del recesso**

In caso di recesso efficace, è necessario restituire le prestazioni ricevute da ambo le parti come pure eventuali diritti ricevuti (p.e. interessi). Si devono restituire i prodotti che possono essere reimballati. Il committente deve farsi carico dei costi di restituzione, se la merce fornita corrisponde a quella ordinata e se il prezzo del prodotto non supera l'importo di 40 Euro o, in caso di prodotto di prezzo superiore, se il committente al momento del recesso non ha ancora provveduto alla controprestazione, né effettuato un pagamento rateale concordato per contratto. In tutti gli altri casi la restituzione da parte del committente è gratuita. I prodotti che non possono essere reimballati sono ritirati presso il committente. Gli obblighi di pagamento devono essere adempiuti dal committente entro 30 giorni dall'invio della sua dichiarazione di recesso.

### **§ 10. Tutela dei minori**

1. WellStar desidera stipulare contratti esclusivamente con persone maggiorenni. Il committente garantisce di essere tale e deve provvedere ad accettare personalmente la consegna dei prodotti forniti od autorizzare a tale scopo soltanto persone maggiorenni.
2. Il committente esonera WellStar da rivendicazioni che terzi potrebbero eccepire nei confronti di WellStar per violazione dell'obbligo del committente ai sensi del paragrafo 1.

### **§ 11. Modifiche, legge applicabile. Luogo di adempimento e foro competente**

5. Ai rapporti contrattuali si applica esclusivamente la legge tedesca, fatte salve le disposizioni vincolanti a tutela del consumatore.
6. Viene esclusa espressamente la possibilità di applicare la convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di compravendita internazionali, la legge internazionale sull'acquisto di beni mobili (EKG) così come la legge sulla stipula di contratti di compravendita internazionali di beni mobili (EAG).
7. Qualora alcune clausole di queste condizioni generali di contratto siano o diventino inefficaci, la parte restante del contratto rimane in vigore.
8. Se il committente è un commerciante, foro competente e luogo dell'adempimento è la sede di WellStar.

### **Nota conclusiva**

Per ulteriori informazioni aggiornate, consultare il sito Internet [www.wellstar-international.de](http://www.wellstar-international.de). In caso di domande in merito alle presenti Condizioni generali di contratto, alle direttive aziendali o alla nostra azienda e sue prestazioni, rivolgersi a noi a mezzo e-mail scrivendo a [info@wellstar-international.de](mailto:info@wellstar-international.de), a mezzo fax al numero 00 49 (0) 30 – 4737 28 11 o contattando il numero telefonico 00 49 (0) 30 - 4737 28 - 0.

Saremo lieti di aiutarvi.

Wellstar GmbH & Co KG (Sitz Berlin, AG Charlottenburg, HRA 34621)  
Geschäftsführung: Wellstar Beteiligungs GmbH (Sitz Berlin, AG Charlottenburg, HRB 90176)  
Geschäftsführer: Christian Wiesner, Ali Jason Bazooband  
Firmenanschrift: Charlottenstraße 4 in D-10969 Berlin  
Telefon: 00 49 (0) 30 - 47 37 28 - 0  
Telefax: 00 49 (0) 30 – 47 37 28 - 11  
E-Mail: [info@wellstar-international.de](mailto:info@wellstar-international.de)  
Internet: <http://www.wellstar-international.de>